

Sélection de noël 2021

Bibliothèque LCAO

Fonds chinois

Le clou / Zhang Yueran

- Résumé :

Elle, Li Jiaqi, et lui, Cheng Gong, la petite trentaine un peu cabossée, se retrouvent après des années sans nouvelles. Ces deux-là étaient pourtant inséparables, quand ils jouaient comme des enfants à chasser les mystères du côté de la Tour des morts, sur le campus de la Faculté de médecine. Elle est la fille d'un poète professeur de littérature et d'une paysanne anesthésiée par la vie urbaine, le fruit d'un slogan, comme elle dit – « les instruits à la campagne ». Il est le fils d'une femme évanescente et d'un raté peu sympathique, élevé par une grand-mère tyrannique qui régentait tout le quartier. Li Jiaqi rentre de Pékin où elle était rédactrice de mode, Cheng Gong habite encore avec sa tante dans l'appartement de son enfance. Leurs grands-pères étaient collègues, tous deux éminents professeurs de médecine, et c'est avec eux que tout a commencé, aux heures les plus sombres de la Révolution culturelle.
Dans un huis clos peuplé de souvenirs, de non-dits et de rêves d'enfance, Li Jiaqi et Cheng Gong se racontent leurs vies parallèles et avancent une à une les pièces manquantes de leurs histoires familiales…
Avec Le Clou, Zhang Yueran explore comme en apnée la vie de ces générations heurtées, et elle en fait un roman unique, ultrasensible, saisissant – et très contemporain.

Cote : CLR6-ZYR.2

© Babelio

Le mangeur / Ying Chen

- Résumé :

Ying Chen poursuit ici le cycle entrepris avec l'ingratitude et nous offre un splendide roman de la pérennité des origines, de la mémoire qui ne veut pas mourir. Si, dans l'Ingratitude, Ying Chen se penchait sur la figure maternelle, c'est le père ici qui est au centre du Mangeur, où une jeune femme hésite entre les bras de son ami, l'homme qui pourrait peut-être l'arracher à son père, et le ventre de celui-ci, toujours avide de chair fraîche.

Cote : CLR6-AUT.85

© Babelio

Fonds chinois

L’enfant unique / Xinran



- Résumé :

Ceci est un livre sur la première génération d’enfants uniques en Chine, ceux nés entre1979 et 1984. Ils ont profité seuls de tous les cadeaux matériels, de l’amour et de l’attention qu’ils auraient dû partager avec une fratrie. Pour cette raison, ils ont manqué de pratique dans tout ce qui touche à la communication, au partage, à l’entraide, à la tolérance. C’était comme si le monde n’appartenait qu’à eux. En même temps, quand je regarde leurs croyances, leurs valeurs, leurs techniques de survie, les mots même qu’ils utilisent, je m’étonne de voir à quel point ils sont différents les uns des autres. Je crois qu’arrivés à la fin de ce livre, vous aurez peut-être, comme moi, été émus par chacun d’eux. Et vous vous apercevrez aussi que leur histoire retrace le cours des transformations rapides qui se sont produites dans la société chinoise. Comprendre les enfants uniques d’aujourd’hui en Chine constitue une ressource inestimable pour comprendre non seulement l’avenir de la Chine, mais aussi sa manière d’interagir avec le reste du monde. Pourquoi devrions-nous écouter et essayer de comprendre la voix de cette génération ? Parce que l’avenir que nous partageons avec eux est aussi précieux que le ciel bleu.

Cote : CLR6-XIR.4

La rivière et son secret. Des camps de Mao à Jean-Sébastien Bach : le destin d’une femme d’exception / Zhu Xiao-Mei

- Résumé :

De Pékin à Paris, de Hong Kong à Los Angeles, le témoignage déchirant d'une femme broyée par la Révolution culturelle chinoise et sauvée par la musique.
De Pékin à Paris, de Hong-Kong à Los Angeles, le témoignage déchirant d'une femme broyée par la Révolution culturelle chinoise et sauvée par la musique.
Pékin, 1969 : Zhu Xiao-Mei est un « être de mauvaise origine » . Autrement dit, avant la révolution maoïste, ses parents étaient des bourgeois cultivés. Une tare d'autant plus lourde à porter pour la jeune Xiao-Mei qu'elle a un don précoce pour le piano et une passion pour la musique décadente – Schumann, Mozart, Bach. Elle est donc envoyée en camp de rééducation : il faut éradiquer en elle tout désir autre que celui de mourir pour Mao.
Les années passent... Xiao-Mei est devenue une bonne révolutionnaire. Mais, un jour, elle trouve dans le camp un vieil accordéon. Elle caresse les touches, se risque à jouer un accord, quelques notes de musique s'élèvent... Par enchantement le temps perdu s'efface, les rêves reviennent, l'espoir renaît. Xiao-Mei jure qu'elle rejouera du piano. Il lui faudra encore dix ans pour atteindre son but, dix ans de souffrances, de lutte acharnée, d'exil.
Aujourd'hui, Xiao-Mei est célébrée dans le monde entier comme une pianiste virtuose et une immense artiste.

Cote : CLR5-OCC.23

Fonds japonais

Dogra Magra / Yumeno Kyûsaku

Traduit du japonais par Patrick Honnoré

- Résumé :

Œuvre stupéfiante, inclassable, Dogra Magra est à la fois une performance d'écriture inégalée et un extraordinaire roman policier au programme paradoxal : un roman où les détectives sont les criminels. Ou plutôt, où l'assassin est la victime. Un amnésique se réveille en pleine nuit dans la chambre d'un hôpital psychiatrique. Nous le verrons se débattre au milieu d'une toile d'araignée tissée par les docteurs de l'institution, à la recherche de son identité et de son éventuel rapport avec une mystérieuse affaire criminelle. Le lecteur, entraîné dans une spirale de plus en plus serrée de coups de théâtre et de renversements de perspective, se trouve pris dans une intrigue labyrinthique où toutes les interprétations et leurs contraires sont autant de pièges tendus pour l'égarer. Chef-d'œuvre d'écriture parodique où se côtoient la doctrine bouddhiste du karma et les concepts psychanalytiques d'inconscient, ce roman dérangeant à l'extrême, publié quasi confidentiellement en 1935, fut redécouvert dans les années soixante. Depuis, il est devenu un livre culte au Japon, et les critiques et les études à son sujet se succèdent sans discontinuer. Lorsqu'on en referme la dernière page, on comprend pourquoi il est aujourd'hui considéré dans son pays comme l'un des romans majeurs du XXe siècle.

Cote : JLR5-YUK.3

©Babelio

Les huit chiens des Satomi / Yamada Fûtarô

Roman traduit du japonais par Jacques Lalloz

- Résumé :

En 1458, assiégé dans son château, le seigneur du clan Satomi promet la main de sa fille en échange de la tête de son ennemi. La nuit venue, c'est son chien qui la lui apporte entre ses crocs, un chien gigantesque et fantastique qui comprend le langage des hommes. Ainsi débute le plus célèbre roman de cape et d'épée du Japon, bruissant de sortilèges et de combats héroïques, où une princesse et son époux chien donnent naissance à huit guerriers promis à une destinée prodigieuse.
Une page se tourne et nous voici dans la maison de Bakin en 1813. Il raconte le début de son nouveau roman, Les huit chiens des Satomi, à son ami Hokusai, pour lui demander de l'illustrer. La féerie guerrière se double ainsi d'une épopée littéraire, tout aussi passionnante, car la rédaction des Huit chiens des Satomi fut un pari fou et un combat obstiné qui dura vingt-huit ans.

Cote : JLR5-YAN.2

©Babelio

Fonds japonais

Pianissimo Pianissimo / Hitonari Tsuji

- Résumé :

Tôru, douze ans, vit dans un monde sans éclat, privé de nuances. Tokyo, son collège, ses parents, ou plutôt ses "Beurks": tout lui semble envahi par la grisaille. Dans cet environnement. Tôru est le seul à rire et à rougir des espièglerie de Hikaru, et pour cause : son compagnon farceur reste invisible des autres élèves.
Tôru est le seul, aussi, à s'intéresser à Shirato, un mystérieux garçon en jupe. Le seul à rester muet sur les forums et autres chats prisés par ceux de son âge, bien qu'il s'y réfugie chaque soir, en simple visiteur.
Tôru est ainsi spectateur d'un univers où le virtuel et le réel sont indiscernables. Spectateur, jusqu'au jour où il ose se lier avec une inconnue contactée sur Internet et où plusieurs élèves sont témoins d'une glaçante apparition : un fantôme. Tous pressentent une menace. Tôru s'aventure alors dans le monde souterrain qui les observe et les commande...
Variation autour du mythe d'Orphée, cette fable moderne nous entraîne dans les méandres de l'imaginaire d'un adolescent qui ne connaît pas les limites du rêve, du fantasme, de l'angoisse et qui, confronté au cynisme des adultes, va chercher, pianissimo, un sens à donner à sa vie.

Cote : JLR5-TSH.8

A remporté le prix Femina étranger en 1999.

A remporté le 55e prix Yomiuri en 2004 (prix littéraire japonais) et une adaptation cinématographique est réalisée en 2006

La formule préférée du professeur / Yoko Ogawa

Traduit du japonais par Rose-Marie Makino-Fayolle

- Résumé :

Une aide-ménagère est embauchée chez un ancien mathématicien, un homme d'une soixantaine d'années dont la carrière a été brutalement interrompue par un accident de voiture, catastrophe qui a réduit l'autonomie de sa mémoire à quatre-vingts minutes. Chaque matin en arrivant chez lui, la jeune femme doit de nouveau se présenter - le professeur oublie son existence d'un jour à l'autre - mais c'est avec beaucoup de patience, de gentillesse et d'attention qu'elle gagne sa confiance et, à sa demande, lui présente son fils âgé de dix ans.
Commence alors entre eux une magnifique relation. Le petit garçon et sa mère vont non seulement partager avec le vieil amnésique sa passion pour le base-ball, mais aussi et surtout appréhender la magie des chiffres, comprendre le véritable enjeu des mathématiques et découvrir la formule préférée du professeur...
Un subtil roman sur l'héritage et la filiation, une histoire à travers laquelle trois générations se retrouvent sous le signe d'une mémoire égarée, fugitive, à jamais offerte...

Cote : JLR5-OGW.2

Fonds coréen

Saumon / Ahn Do-hyun

Recommandé pour les amateurs de petits formats et des lectures rapides.

- Résumé :

Pour comprendre parfaitement les saumons et les aimer, il faut savoir les observer en se plaçant à leur niveau. Cela demande également un brin d'imagination. En un mot, il est indispensable de les regarder avec le cœur, c'est-à-dire d'avoir le désir de saisir ce que les yeux ne voient pas et d'être ainsi capable de percevoir l'invisible. Un livre pour vivre, rêver, aimer avec les saumons. Car ils ont beaucoup de choses à nous apprendre et leur leçon d'amour et de courage peut changer notre regard sur notre propre vie. Ecrit par un célèbre poète coréen, Saumon est un best-seller en Asie, qui a conquis plus d'un million de lecteurs.

Cote : KLR5-AUT.05

Si j'étais Fifi Brindacier / Yoo Eun-sil

Traduit du coréen par Lim Yeong-hee et Marie Boudewyn

- Résumé :

Je m'appelle Yi Bieub et j'habite en Corée du Sud. Maman m'a toujours beaucoup parlé de Fifi Brindacier. Une rouquine à la frimousse criblée de taches de rousseur, capable de soulever un cheval, les doigts dans le nez. Comme Fifi, je vais bientôt fêter mes dix ans. Pourtant, je n'ai pas l'impression que je m'apprête à vivre la meilleure époque de ma vie. Ah, si je pouvais être Fifilotta Provisiona Gabardinia Pimprenella Brindacier, fille du capitaine Efraïm Brindacier, ex-terreur des océans, désormais roi des cannibales ! L'histoire d'une petite fille qui découvre la lecture, et cela va changer sa vie.

Cote : KLJ1-JEN.01

(Niveau de lecture : primaire)

Fonds coréen

Défilé / Sô Chôngin

- Résumé :

Une fille s’est précipitée vers moi avec une assiette de gâteaux. J’étais assis, l’air sombre et, sans même remarquer la fourchette qui était sur le plateau, j’ai saisi un gâteau avec mes doigts pour le fourrer dans ma bouche. Le bruit de la chanson ne s’arrêtait pas. Contrairement à ce qui m’était arrivé quelques instants auparavant, j’étais maintenant très malheureux. J’ai regretté d’être entré dans cette boutique. C’est toujours la même chose : ma curiosité et mes coups de cœur. Et, bien sûr, il suffit que cette farine de blé que j’ai dans la bouche descende jusqu’à mes intestins pour que je sois malade. Je vais avoir de l’urticaire, avec partout sur le visage et le cou des plaques rouges grosses comme des pièces de monnaie. Ah ! Quelle misère !

Cote : KLR5-SJI.02

Fonds vietnamien

Quand on est jeune / Phan Thi Vang Anh

- Résumé :

Dans les histoires de Phan Thi Vang Anh, les émois de l'amour naissant ont la candeur et la fraîcheur des jeux d'enfants. Mais le ton n'est pas toujours aussi serein. Ses personnages, proches de l'adolescence, débusquent sans complaisance les tricheries, les mensonges et lâchetés des adultes. Tendus vers la connaissance des autres et de soi, il y a chez eux quelque chose de l'Antigone de Sophocle, un côté irréductible qui leur font préférer parfois la mort au compromis qu''impose la vie.

- Cote : Vietnam-Littérature

Myosotis / Duong Thu Huong

- Résumé :

Douée d'une vitalité et d'un talent extraordinaires, Suong à la voix de cristal aime ardemment le musicien Hung.
Obstinée, ingénue, elle ne dispense aucun pardon, aucune morale, ne ressasse aucun regret malgré l'incompréhension et le cynisme qui se lèvent avec la paix, au Viêt-nam. Ce roman d'amour, tissé de souvenirs et nourri du lyrisme des voix et des odeurs de l'enfance, nous laisse éblouis devant tant d'enthousiasme face à la médiocrité, devant cette énergie intacte face à la déchéance douloureuse et au désespoir portés par son amant Hung, le véritable héros du livre, qui ne parvient plus à s'accorder à lui-même et avec son art. Ce livre, qui n'a pas encore été publié au Viêt-nam, paraît cet automne en France pour sa première édition.

Cote : Vietnam-Littérature

Fonds vietnamien

Paria casse-cou / Nam Cao

- Résumé :

Il jurait tout en marchant. C'était toujours la même chose: chaque fois qu'il avait bu, il se mettait à jurer. Il s'en prit d'abord au ciel. Qu'il le fasse! Le ciel n'appartient à personne. Il s'en prit alors à la vie. La chose ne tirait pas non plus à conséquence. La vie, c'est tout le monde et ce n'est personne en particulier. " Chi Phèo, paria casse-cou, orphelin et misérable, se débat dans une société totalement hiérarchisée et trouvera sa force dans le rejet pur et simple de ses voisins, paysans et notables de son village. Il tombe amoureux par hasard, dessaoule le temps d'une journée, mais le bonheur n'est vraiment pas fait pour lui... Textes du quotidien où se mêlent histoires de moisson, d'argent, d'amour et de guerre; tels sont les thèmes qui forgent ce Viêt-nam, si pauvre dans sa vie et si fort de son humour comme de son courage. Textes de passion qui donnent un formidable appétit de vivre!

- Cote : Vietnam-Littérature